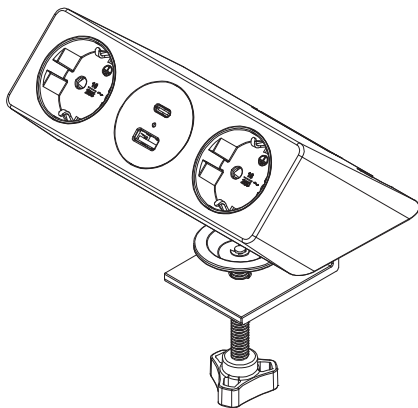


[illegible]

		
AE-GMSOF2S2U-31	schuko	960 g
AE-GMSOF2S2U-51		



USB: DC 5,0V max 3,0A (15,0W)/ DC 9,0V max 3,0A (27,0W)/ DC 12,0V max 2,5A (30,0W)/ DC 15,0V max 2,0A (30,0W)/ DC 20,0V max 1,5A (30,0W)

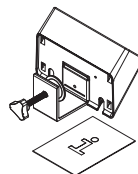
PI Srednia sprawność podczas pracy, / EN Average active efficiency, / DE Durchschnittliche Effizienz im Betrieb, / RU Средняя эффективность во время работы, / CS Průměrná účinnost v aktivním režimu, / SK Priemerná účinnosť v aktívnom režime, / HU Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok, / HR Prosječna učinkovitost pod opterećenjem, / FR Rendement moyen en mode actif, / ES Eficiencia media en activo, / IT Rendimento medio in modo attivo, / RO Randament mediu in mod activ, / IT Vidutinis aktyviosios veiksmos efektyvumas, / LV Vidējā aktīvā efektivitāte, / ET Tõbeisendi keskmine energiatuotussuhtegur, / PT Eficiência média no modo ativo, / BE Srednja efektivnost aktivnosti pod opterećenjem, / UA Середня ефективність під час роботи, / BG Средна КПД в работен режим, / SI Povprečni izkoristek v aktivnem stanju, / BS Prosječna aktivna efikasnost, / SRP Prosječna aktivna efikasnost, / SR Prosječna efikasnost pod opterećenjem, / MK Procena aktivna efikasnost, / MO Eficiență media în timpul funcționării / AM Աշխատանքային փափագումը / Արդյուն արտադրանքայնություն, / AZ İş zamanı orta səmərəlilik, / KA აღმოცენდ ცენტრალური მოძიების ეფექტობა, / KJ Жұмыс кезіндегі өртқа тиімділік, / KY Жұмыс учурунда орточо натыйжалыулук, / TG Самаранокони миёна дар давоми кор, / TK İş wagtında ortaca netijelilik, / UZ Ish paytida o'rtacha samaradorlik.

PL Sprawność przy niskim obciążeniu (10%) / EN Efficiency at low load (10%) / DE Effizienz bei geringer Last (10%) / RU Эффективность при низкой нагрузке (10%) / SK Účinnost při malém zatížení (10%) / SK Účinnost při nízkých zatížení (10%) / HU Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél / HR Učinkovitost pri niskom optereženju (10%) / FR Rendement à faible charge (10%) / ES Eficiencia a baja carga (10%) / IT Rendimento a basso carico (10%) / RO Randamentul la sarcină redusă (10%) / LT Efektyvumas esant mažai apkrovai (10%) / LV Efektivitāte pie zemas slodzes (10%) / ET Energiatõhususgr väikesel koormusel (10%) / PT Eficiência a carga baixa (10%) / BE Effectiviteitsgraad bij laagste belasting (10%) / UA Ефективність при низькому навантаженні (10%) / BG КПД при малък товар (10%) / SL Izkoristek pri nizki obremenitvi (10%) / BS Efikasnost pri niskom optereženju (10%) / SRP Efikasnost pri niskom optereženju (10%) / SR Efikasnost na niskom optereženju (10%) / MK Ефикасност при ниско оптоварување (10%) / MO Eficiēntā de sarcină redusă (10%) / AM Արդյունավետությունը ցածր լիարժեքի դեպքում / AZ Aşağı yükde samararlılık (10%) / KA ქვედატვირთვაზე დაბალ ეფექტურობა (10%) / KK Төмен жүктеме кезіндегі тиімділік (10%) / KY Төмен жүктеме катышкалыктуулук (10%) / TG Самаранорик дари бори кам (10%) / TK Pes yükde netijelilik (10%) / UZ Kam yukda samaradorlik (10%)

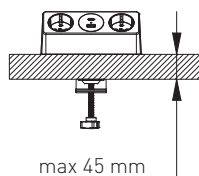
81.07%

PL **Żyżycie energii** w wianie bez obciążenia, / **EN** No-load power consumption, /
DE **Leistungsaufnahme bei Nulllast**, / **RU** Энергопотребление без нагрузки, /
CS **Spotřeba energie ve stavu bez zátěže**, / **SK** Spotřeba energie v stave bez zátáže, / **HU** Üresjárás üzemidomnál mért energiaszükséglet, / **HR** Potrošnja energije u stanju bez opterećenja, / **FR** Consommation électrique hors charge, / **ES** Consumo eléctrico en vacío, / **IT** Potenza assorbita nella condizione a vuoto, / **RO** Puterea absorbită în regim fără sarcină, / **LT** Vartojamasis galia be apkrovos, / **LV** Jaudas izmantojums bezslodzes režīmā (W), / **ET** Tarbijamisvõimsus koormata seisundis, / **PT** Consumo energético em vazio, / **BE** Sluissvermogen energie bij nagrukt, / **UA** Споживання енергії в режимі без навантаження, / **BG** Консумирана мощност на празен ход, / **SI** Poraba energije v stanju brez obremenitve, / **BS** Potrošnja napajanja bez opterećenja, / **SRP** Potrošnja napajanja bez opterećenja, / **SR** Potrošnja energije u stanju bez opterećenja / **ME** Potrošnjačina na energija bez opterećenja, / **MO** Consumul de energie fără sarcină / **AM** Էլեկտրաէներգիայի սպառում առանց կրի: / **AZ** **Yük** Enerji istehsalı, / **KA** უძრავიდან მიმდინარე ელექტროენერგიის ზღვარზე, / **KK** Жүктемекезінде күш тұтыну, / **TK** Жүк күмі электр энергиясын керектөө, / **TG** Истецелмю күуваи Бебюр, / **TK** Powerük gütörmeyän güýç sarp etmek, / **UZ** **Yük** quvvat sarfi.

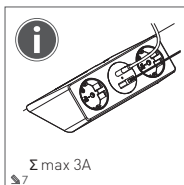
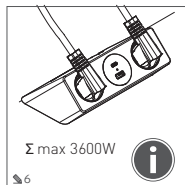
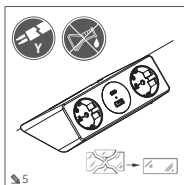
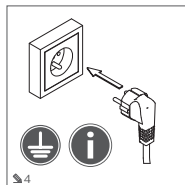
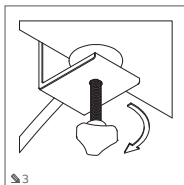
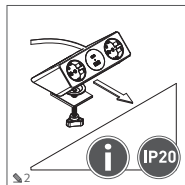
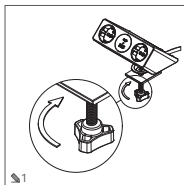
0.06 W

[illegible]

/G Organizacija montaže / EN Notes for installation / D Einschränkungen bei der Montage / RU Монтажные ограничения / CS Montážní omezení / SK Montážne obmedzenia / HU Beszérleléssel kapcsolatos korlátozások / HR Ograničenja montaže / FR Contraintes de montage / ES Restricciones del montaje / IT Limitazioni di montaggio / RO Restricții de montaj / LT Surinkimo apribojimai / LV Uzstādīšanas ierobežojumi / ET Paigalduspiirangud / PT Restrições de montagem / BE Омеѓивања на зборот / UK Обмеження під час монтажу
 /BG Инсталационна ограничаване / SL Montažna omejitev / BS Ograničenja montaže / CZ Omezení montáže / DA Begrænsninger ved montering / DE Montagebeschränkungen / MO Restrictii la montaj / AM Արհեստագործական սահմանափակումներ / AZ Qaradırma qərarları / KA ზღვრები გორამის დასაყობად / KO Орнатуу чамсыг шеклүүл / KY Монтаждо чектөөлөр / TG Шабои барои насб / TK Gurunmak için beliller / UZ O'rnatishda old etislatmalar



PL Instrukcija montaža / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / LV Rūgīzītes utmācība / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiunile de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamine juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкція зборки / UK Інструкція з установкою / BG Инструкции за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Uputstvo za montažu / SRP Uputstvo za montažu / SR Uputstvo za montažu / MK Uputstvo za sabiranje / MO Instruções de montagem / AM Տնտրվողի Խրախուղիչ / AZ Montaj təlimat / KA გეგმაზღოვანი / KK Орнату нұсқасы / KZ Орнату боюнча нұсқамалар / TG Дастрамали васкулӣ / TK Gupnama górkésmé / UZ Yig'ishga oid ko'rutmasi:



2

i PL - Sprawdzić ułożenie przewodu zasilającego. Przewód nie może ocierać o żadne ostre krawędzie (szczególnie podczas otwierania i zamykania przedłużacza). Przewód nie może znajdować się w pobliżu gorących elementów (grzejników, źródeł światła itp.) Nie przekraczać dopuszczalnych obciążeń przedłużacza i/lub gniazd USB / EN - Check the

power supply cord layout. Prevent the cord from contact with any sharp edges, especially when the extension is opened and closed. Avoid laying the cord near hot items like radiators, light sources etc. Do not surpass allowable loads for the extension cords and/or USB ports. /**DE** – Überprüfen Sie die Position des Netzkabels. Das Kabel darf nicht an scharfen Kanten reiben (insbesondere beim Öffnen und Schließen des Verlängerungskabels). Das Kabel darf nicht in der Nähe von heißen Elementen (Heizkörpern, Lichtquellen usw.) liegen. Überschreiten Sie nicht die zulässigen Belastungen des Verlängerungskabels und/oder der USB-Buchsen. / **RU** – Проверьте укладку кабеля питания. Кабель не может соприкасаться с острыми краями (особенно во время открытия и закрытия удлинителя). Кабель не может находиться рядом с горячими элементами (нагревателями, источниками освещения и др.). Не превышать допустимых нагрузок на удлинитель и/или гнезда USB. / **SK** – Zkontrolujte uloženie napájacieho kábla. Kábel sa nesmie odívať zádne ostré hrany (zejmä pri pŕipovovaní a odpojení predlžovacieho kábla). Kábel nesmí byť v blízkosti horúcich prvků (radiátorů, zdrojů svĕtla atď.). Neprekráždajte prípustnã zátãž predlžovacieho kábla a/nebo zásuviek USB. / **SLO** – Skontrolujete stan napajalnega kabla. Kabel sa nesme dotikati žadnje ostrih hrani (predovsej pri odpiranju a zatirpanju predlžovalnega kabla). Kabel sa nesme nahadnã v bližini vročih predmetov (radiatorov, zdrojov svetla ip.). Neprisluhuje maksimalne priprustne zátãž napajalnega kabla in/ali USB priključkov. / **HR** – Provjerite položaj kabela za napajanje. Kabel se ne smije trljati oštri rubovima (posebno priklom otvaranja i zatvaranja produžnog kabela). Kabel se ne smije nalaziti u blizini vrućih elemenata (radiatori, izvori svjetla itd.). Ne prelazite dopušteno opterećenje produžnog kabela i/ili USB utičnica. / **FR** – Vérifier l'alignement du câble d'alimentation. Le câble ne doit pas frotter contre des arêtes vives (en particulier lors de l'ouverture et de la fermeture du câble de rallonge). Ne pas placer le câble à proximité de composants chauds (radiateurs, sources de

[illegible]

6

i PL Nie przekraczać podanego maksymalnego obciążenia. / EN Do not allow loads higher than the maximum load. / DE Die angegebene maximale Belastung darf nicht überschritten werden. / RU Нельзя превышать указанную максимальную нагрузку. CS Nepřekračujte stanovené maximální zatížení. / SK Nepresahujte maximálne prípustné zaťaženie. / HU Ne lépie túl a megadott maximális terheléssel. / HR Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje. / FR Ne pas dépasser la charge maximale spécifique. / ES No exceda la carga máxima indicada. / IT Non superare il carico massimo indicato. / RO Nu depășiți sarcina maximă indicată. / LT Neviršykite nurodytą didžiausią apkrovą. / LV nepārsniedziet norādīto maksimālo slodzi. / ET Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje. / PT Não ultrapassar a carga máxima indicada. / BE NE převyšujúc pазnаčený maximální náhrzky. / UK NE перевищувати поданого максимального навантаження. / BG NE превъщавателно определеного максимално натоварване. / SL NE prekoračite podane maksimalne obremenitve. / BS Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje. / SRP Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje. / MK Да не се надминува одреден максимум оптоварување.

sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitými elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a neupraveně skládaných a zpracovaných takových zařízení. Uživateli je povinen odvézt elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Veškeré informace o systému sběru elektronického odpadu a uloze, kterou domácnost hraje v příspěvku k opětovnému použití a recyklaci, elektrického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zbierne miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zbierne miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a ulohu, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így jelölt termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A használtól kötelea a hulladék berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak el kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azaz az érkeztetési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséről rendszerő és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označena proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Veš informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i uloji koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockages et

traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică a colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament. În special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atitrinkti naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, tai reiškia, kad šios negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinėti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atidėti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtiniai aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Noredami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą valdžios instituciją, atitinką surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko ir elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tie ir nepieciešami īpaša apstrāde, ko iapsi pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai videi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājiem ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vide nekaitīgi veidot atbīstros no nolietotajām iekārtām un elektroniskajām iekārtām, lietotājiem jāpasērns ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kādā mājaimniecībai ir, veicot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektr- ja elektroniseadmetele valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohiva viski muude jäätmetega. Sellisel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusevõtet, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektr- ja elektroniseadmetele nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segu-dest, komponentidest olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud anna seadmeromud selleks ettenähtud kogumispunkti elektr- ja elektroniseadmetest tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhi ja kuidas kasutada elektr- ja elektroniseadmetele keskkonnanohut viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunkti või müügihoonega, kust seade osteti. Lisateave seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiabonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõtet, leiate veebisaidilt www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta selectiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana

e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O Utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gvtvc.com.pl

ВЕ Символ позначає вибірково зручність використання електричного і електронного абстракція, також значення, яке не можна викладати разом з іншими джерелами. Продукти, маркизовані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини і навколишнього середовища, і тому потребують особливої форми переработки, у приватності переработки, адекватності або нейтралізації. Правильне обходження з використаним електричним і електронним абстракцією дозволяє зберегти наступний, шкідливий для здоров'я людини і навколишнього середовища, який унікальний у вигляді найбільш небезпечних компонентів: ртуть, свинець, магнітний і неправильний захочування і апаратури такого абстракція. Каристельні абстракції заздати джерело абстракція у призначенні пункт збору для переработки джерело, який утворює над електричного і електронного абстракція. Для отримання інформації абстракція, яка не утворює як унікальний вибрані електричне і електронне абстракція екологічно безпечним способом, каристельні повинні звернутися у відповідні органи місцевого самоврядування, пункт збору джерело абстракція або пункт продажу, де абстракція було набуто. Більш детальну інформацію абстракція системи збору джерело абстракція і ролі, якщо адгезивне член господарства і सदтейданий патріотизму використано і адекватно, у тому ліку переработки, джерело абстракція можна отримати на www.etv.com.pl

УКС Сімвал вказує на іржавий збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний адаптувати використання обладнання до спеціально виведених пунктів збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.rtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегне изплатването, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в притока за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

S1 Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrone in elektronske opreme, kar pomeni, da se smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko Skodlivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektrono in elektronsko opremo se izognemo posledicam, Skodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo dati na to za predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektrone in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektrono in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni zakonik, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.etvcm.pl

B5 Smisl označava selbno skupljanje korisnika elektroničke i elektronske opreme, što znači da se ne smije odlažati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korisnikom elektroničkim i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice. Stoga se zdravlje ljudi i prirodnu okoliš, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno saksimo mjesto za rekiclažu otpada nastalog od elektroničke i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korisniku elektroničnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.ewy.com.pl

ZR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ona sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebno reciklaciju, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenim električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, meša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade waste otpada. Korisnik je dužan da otpadu opremu preda na određeno sabirno mesto za reciklaciju otpada nastalo od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odloži iskorišćenu električnu i elektronsku opremu na reciklaži bezbednosti, ukoliko treba da se odobri za odvoz na deponiju otpadne materije.

мestu за прикупљање отпада или продајном месту где је опрема купљена. Више информација о систему прикупљања отпадне опреме и улози коју домаћинство има у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, отпадне опреме доступно је на www.gtv.com.pl

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последните штетни за човековото здравје и природната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено собирано место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фри искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.ptvcrp.mk

MO Simbolul indică colorarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare. În special recidare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitare și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să anunți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care îl joacă în contribuția la recidarea și recuperarea, inclusiv recidare, a echipamentelor reziduale, sunt disponibile la www.etv.com.ro.

[illegible]

AZ Sırmalı istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlığın seçmə qayda yığılmasını göstərir, yeni digər tullantılara birləşdirmə alınıbmaldır. Bu şəkildə etiketlənmış məhsulların insan sağlamlığına və təbiət mühitə zərər verə bilər və buna görə də xüsusi emal forması, xüsusi təkrar emal, barpa və ya zərərsizləşdirilmə tələb olunur. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları düzgün işləmək təhlükəli komponentləri: maddaları, qarışıqları, komponentləri və bu cür avadanlıqların düzgün saxlanması və emali nəticəsində insan sağlamlığına və təbiət mühitə zərərli nəticələrini qarşıma əlavə kömək edir. İstifadə tullantıları avadanlıqların elektrik və elektron avadanlıqlardan yaranan tullantıların təkrar emalı üçün yeni edilmis təlimatla məntiqsizlik təhlil verməyə bəziddir. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları köhnə avadanlıqlara nisqən daha təhlükəli sahələrdə hətta neqa atılması barədə məlumat almaq lazımdır. Əvvəlcədən xəbərdarlıq etmək lazımdır. Tullantıları düzgün şəkildə emal və avadanlıqların satış məntəqəsinə ilə əlac edə bilərsiniz. Tullantıları avadanlıqların təmir sistemləri və tullantıları avadanlıqların təkrar istifadəsi və bərpasına, o cümlədən təkrar emalinə töhfə verməklə ev təsərrüfatının öyrədiyi rol haqqında artırmaq lazımdır www.etv.gov.tr-ni saytımda əldə etmək olar.

KA მიმოიღო მეოთხის მადამენქველი უღვეტქი და ეღვეტქორწული აფქვეტქორების
პერეტილი მეტრეფეფეფე, რაე ნიშნაჲ, რომ სი არ უნდა გადამწერულე სხვა წარწეტიბა
ფიქრე, ამ გზით უბეტქორწული ჰროფეტილი მეძიდეს საწირო ფიქს ადამიან
ჯანმრთელობისთვის და გარემოსთვის, და შესაბამისად, საჭირო გადამწევაჲს
საეცალორ ფორმას, კრძოლ, გადამწევაჲს, აფდეწას ან ნოქორალაჲსაჲს.
გამოწერული უღვეტქი და ეღვეტქორწული აფქვეტქორების სათანადო დამწევაჲს
ხელე უწყის ადამიანის ჯანმრთელობისა და ზეგერეტი გარემოსთვის საწირო
თავიდან აიღება, რომელზეც გამოწვეულია სამიო კომპონენტების არსებობა:
ნოქორეტიბი, წარწეტი, კომპონენტები და აქიო აფქვეტქორების არასთანადო მეზნაჲ
და დამწევაჲს, მომზამრეტილი აჯალბელთა გადასვლს წარწიო აფქვეტქორთა გამოწერე
მეზერეტილი უბეტქს ეღვეტქი და ეღვეტქორწული მოწიქობილობიბად წანმოწმელი
წარწეტიბის გადამწევაჲსთვის. ინფორმაციისთვის, თუ სად და როგორ უნდა გადამწერეს
გამოწერული უღვეტქი და ეღვეტქორწული მოწიქობილთა ეკოლოგირეფ უკაზრების
წარწიო, მომზამრეტილმა უნდა მიმართოს შესაბამის აფგებობებზე ხელისუფლებას,
გარეტიბის მეტრეფეფის უბეტქს ან გაყაღის უბეტქს, სადაც აფქვეტქორბაჲს ჰქონია.
დამატებითი ინფორმაცია წარწეტიბის აფქვეტქორების მეტრეფეფის სისტემაჲს და იწ
რობის შესახებ, რომელსაც მომწერებრბა ასრულებს წარწიო აფქვეტქორების ხელახლა
გამოწერეჲს და აფდეწამა, მათ შორის გადამწევაჲბა, ხელისუფლებოთა ვებგვერდზე
www.epd.com.pl

КҮ Таңба пайдаланыш электроник жана электрондук мабдыкты тандап жинауду билдирет, кҮК ушул баска калдыктармен бирге тастауу жамбасы. Осылайша табылганан өнімдер адам денсаулыгына жана коршаган ортага зиян келтірү мүмкін, сондықтан өңдеудің ерекше түрін, атап айтпанда қайта өңдеу, қалпына келтіруді меңсез салалардан өңдеудің қажет етеді. Пайдаланылған электроник жана электронды мабдыкты дұрыс пайдалану құлпыт компоненттердің заттардың қоспаларын, құрамдас бөлшектерді болуы жана мүмді мабдыкты дұрыс сактау жана өңдеу нәтижесінде адам денсаулыгына жана табын орта зиян келтірпін зардаптарды болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық мабдыкты электр жана электронды жамбдықтардан пайдаланылатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тапсыруға міндетті. Пайдаланымсыз элемент жана заттардың ең қажетсіз, экологияға

қауіпсіз жолмен қайда және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тісді жергілікті мемлекеттік органға, қорысты жинау орнына немесе мабық сатып алынғын тасу орнына хабарласуы керек. Қалдық жабдықтарды жинау жұмыс жана үй шаруашылығының қалдықтарды қайта пайдалануға және қалына келтіруге, соның ішінде қайта өңдеуге үнес қосудың рөл туралы қосымша ақпараты www.gtv.com.pl сайтынан алуға болады.

KY Символ қолданылған электрдік жана электрондық жабдықтарды таңдап қоғұтұмын билдирет, бұл аны башка таштандылар менен бирге үлгіштерилеріне бойбойт дегенди билдирет. Ушундай аны менен маркирленген продуктлар адамдын ден соолугуна жана айла-ңайреге зыян келтириси мүмкін, ошондктан кайра иштетүүнүн өзгече формасын талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, қалыбына келтирүү же нейтрализациялтуу. Қолдонулған электр жана электрондық жабдықтарды туура қолдонуу қоркунуың компоненттерин: заттардын, араласмалардын, компоненттердин жана мындай жабдықтарды туура зие сактонын жана кайра иштетүүнүн нәтижесинде адамдын ден соолугуна жана жаратылыш ңайресине зыяндуу есептерден қауға жардам берет. Қолдонууы таштанды жабдықтарын электр жана электрондық жабдықтардан пайда болған қалдықтарды кайра иштетүү үчүн атайын қоғұтұму пунктуна тапсыруға милдеттүү. Қолдонулған электр жана электрондық жабдықтарды энэпологиялық жактан коопсуз жол менен қайда жана қантип жол кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн қолдонууы тиешелүү жерликликү өз алдынча басшаруу органына, таштандыларды қоғұтұмуға жайға же жабдықлар сатылып алынған соода түйінине қайрылуы керек. Таштанды жабдықтарды қоғұтұму системасы жана үй ңарбаларының қалдықтарды кайра қолдонууға жана қалыбына келтирүүге, зыян ишине қайда иштетүүге салым кошуудағы ролу жөннде көбүрөк маалымат www.gtv.com.pl сайтында жетиликү.

TG Рамз ңамыовари интихошадан тақизоти баркы ва электронни истифодашударга ишон меидиқ, ки нәзми он кор дорад, ки он набод аңкыч бар патеркови дара партофа швад. Махсусты, ки бо ин тарз тамғаруыр шудан, метавондан ва саломатни инсон ва мүкоти зист зараров бощанд ва аз ин ру шакли махсус коридар, махсус коридар, баркаторсой ё безарбаркортор тариб та меундан. Мүкотибати дурости тақизоти баркы ва электронни истифодашудар бари пешгир карди қуқитқан зараров ва саломатни инсон ва мүкоти табии, ки дар нәтижи мақсидити қуқикор қатарноқ молад, ометакор, қуқко ва нигоқдор ва коридор додустри чинин тақизот баркы ва нуктаи тавсичиудад бари коридар патеркови аз тақизоти баркы ва электронни тавсичиудад сунорад. Бари гирифани маълумот дар бораи дар кучо ва чи гуна партофрани тақизоти баркы ва электронни истифодашудад аз ҳикати энэлогий бекатар, истифодабаранда бонд ба макроти дихлориди қуқимати мақсали, нуктаи ңамыовари патеркови ё нуктаи дурӯше, ки тақизот қарида шудад, мурочиат кунд. Маълумоти бештар дар бораи системани ңамыовари тақизоти патерков ва нақши ҳововода дар саҳуғузорӣ дар истифодаи дубора ва баркаторсой, аз ҷумла коридари тақизоти патерков дар сайти www.gtv.com.pl дар дастрас аст.

TK Nysan, ulanyŋn yany bielektrik we elektron enjamlarynyň saýlama ygynydyssyny görkezýär, bu bolsa beýleki galynydyr bilan bielektrik zynlymla didilgini aýladýr. Bu görnüşde bellik edilen önümler adamyň saglygyna we dasky gursawa zynlymla bolup biler we sunoň üçin gaýtdan islegmegin, gaýtdan islegmegin, dikletmegin ýa-da zynlansyndymygyni aýratyn görnüşini talap edýär. Ulyanlan elektrik we elektron enjamlaryny dogru ulanmany, adamyň saglygyna we tebligy gursawa zynlymla netijelerini öňüni almak kömek edýär, zynlymla komponentleri: maddalaryň, garynydyrlary, komponentleriň we şeýle enjamlaryň nadogry salnamak we gaýtdan islemek. Ulyanly gaýtdan enjamlaryny elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen gaýtdanly gaýtdan islegmegini üçin bellenen ygynamak nokadyna tabsymalydyr. Ulyanlan elektrik we elektron enjamlaryny ekologika taýdan howpsuz usula niredе we nädip taslamalydygь barama maglumat almak üçin ulyanly degişli ýerli dolandyryş edarasyna, galynydyr ygynamak nokadyna ýa-da enjamyň satyn alnan nokadyna ýüz tumanlydyr. Galynydyr enjamlary ygynamak ulgamy we gaýtdanly enjamlary ulanmany we dikletmegini, şol sanda gaýtdan enjamlaryny gaýtdan islegmegini üçin öý hojalygynyň oňanlyan roly barama has gnişleýjin maglumat www.gtv.com.pl sahapynda eýeteleridir.

UZ Belgisi ishlatilgan elekt va elektron jihozarni tanlab yig'ishni bildiradi, ya'ni uni boshga chiqindilar bilan birga ulatitsizlasi qilish mumkin emas. Shu tarzda etiketlangan mahsulotlar inson salomatligi va atrof-muhit uchun zararli bo'lishi xavfli va shuning uchun qayta ishlashning maxsus shakldni, xususan, qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elekt va elektron jihozlarga to'g'ri nisoabatda bo'lish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunani noto'g'ri isqlash va qayta ishlash natijasida inson salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatlarining oldini olishdan iborat. Foydalanuvchi elekt va elektron quchliklaridan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqindi uskunasi to'pshirishi shart. Foydalanilgan elekt va elektron jihozlarni qayerda va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda ulatitsizlasi qilish to'g'risida ma'lumot olish uchun foydalanuvchini tegishli mahalliy davlat hokimiyati organiga, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskuna sotib olingan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va yu xo'jaligining chiqindilarni qayta ishlash va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlashga hissa qo'shishdagi roli haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.pl saytida topishigiz mumkin.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze włączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolnołączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Napięciem należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do rodzaju danego podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepró.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepró certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzwerk angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzwerk und dann das Netzwerk mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Verkaufsstell.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройств.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обезжелезивание, окисление и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Продукт службы изделия - неограниченный

Гарантия - 2 года

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электromагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než pristoupíte k instalaci, udrzte nebo opravte zařízený, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy upevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřesahujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku nepřepřít pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají

reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handry, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kapalin s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnеноu osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobku nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku at.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatát és biztonságos üzemeltetését érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készülékbe a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszabályi személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tudásnagyság bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a kémiai és fizikai (erőnedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttüztető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblapon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.

- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlašćenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehnike specifične isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žućenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y prejuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier

modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substături) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiuni care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradėdami įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamos įgaliosimų turintys darbuotojai.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.

- Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant Šviečiančios LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkamas varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą turi paviršiaus dirbinių temperatūros varžus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar triplikų. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir švišenos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujancio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taikytų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršijamų atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusio dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokių struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimams. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kuras piestrīcina pie viļņvada.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25° C).
- Iekļēptu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvu materiālus vai šķidrinātājus. Nelauciet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošai instrukcijai, nepilnvarotā personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizās (šīs instrukcijas neatbilstošās) ierīču lietošanas dēļ. Iebēdā konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija neattiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas nos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Öige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati välti lülitada.
- Paigaldamist või teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diodeid).
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokkiga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebasabiilese või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte lülitada lülitada töötemperatuurile. Kui teisiti antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsest tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hooiseseisese kasutuseks mõeldud seadmetele hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügipunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatust isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingsetest tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastustust

seadme ebaõiget (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Üksikõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad nähtajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, mattistumine, jne) garantii alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25° C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечнога функціонування устаткув необхідно паступаю у відповідності з інструкцій на експлуатації.

- Небезпека заусідні адключенні ад электростеткі перад пачаткам устаноу, кансервації або рамонт абсталявання.
- Устаноуку можа здэйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноуку трэба здэйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дэкрэацна элементу пад напружаннем (у тым ліку святлодыёдных лямпачак).
- Забарэняцця злучаць арматуру з сілкаваынікам пад напружаннем. Пачатку неабходна злучыць арматуру з сілкаваынікам, а толькі пасля зэтага - сілкаваынік з электрарэскай.
- Забарэняцця ўсталёўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заусідны выкарыстоўваць падыходзячы шрубi і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заусідны граўноўна дэкруццы шрубi, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышайце дапушчальнай працуючай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ватой, без абразывіх матэрыялаў або раствараальнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень можа адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумнеяў адносна устаноу ці ж експлуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі на експлуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутора www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанапругі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца прадцы прылады. Змены параметраў, што дудць з хімічных або фізічных працэсаў (старажэн, пажаўненне, знякляраўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выбара - неабмежаваны
Гарантыя - 2 гады

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выרב адпавядае патрабаванням TP TC 004/2011 „Аб бяспецы нізавольтнага абсталявання”, TP TC

020/2011 „Електромагнітна сумішальність технічних средок“, ТР СТ 037/2016 „А6 обмежанні примєнення небезпечних речовин у виробх електротехнічї і радїотехнічї“. Дата виворочєня - укaзана на ґуакоуцї.
Виворчє: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Фїліял виворчє: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кїтай.
Країна виробу - Кїтай. Дадаткова інформація дступна на сайцє www.gtv.com.pl і ў заве аб дладєвнєсцї патрабаваннєм.
Імпортєр

UK

- Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.
- Завжди вимикайте євнєлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
 - Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
 - Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
 - Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
 - Світлинєк не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світлинєк до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
 - Унікайте установки на нестійбїлий або сильний до вібратїї підставї.
 - На різнік матеріалх (підставах) потрібні різні типи кріплїньєх елементів. Завжди використовуйте ґвїнти та добелї, які підходять для даного типу підстави.
 - Завжди міцно затягуйте ґвїнти, які кріплять пристрій до поверхні.
 - Не перевищуйте допустимї робочї температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
 - Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Унікайте контакту рїдини з електричними деталями.
 - Вказана потужність і світловий потїк можуть змінюватися на +/- 5%.
 - Якщо у вас виникли сумніви до установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
 - Поточні версії інструкції з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайт дїстрїбуторє за адресою: www.gtmv.com.pl
 - термін придатності виробу необмежений .
 - гарантія - 2 роки

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хїмічїх або фізїчїх процесів (старіння, пожевїтїння, знебарвлення, потускнїння і т. д.) не підлягають гарантїйним претензіям.
Товар відповїдає вимогам законодавства Європейського Союзу.
Продукт відповїдає вимогам законодавства України, зокрема постанови Кабїнету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітїї сумїсностї обладнання", постанови Кабїнету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електроїчного обладнання", постанови Кабїнету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинєчїх", постанови Кабїнету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронічїм та електронному обладнанні
Дата виготовлення - зазначено на упакоцї.
Кїт. Виробник: ГТВ Польша, вул. Пшеяздова 21, 05-800 Прущув, Польша.
Кїт. Фїлія виворчє: Ситї Ксїй Інтернєшнл Цо.ЛТД, No 19, Хоавєй Стріт, Пекін, Кїтай.
Кїт. Країна виробництва - Кїтай
Імпортєр:

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасна функционациране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основи.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте добели и винтове, подходящи за дадения вид основа.

- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светелен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническа спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

- Da bi se zagotovila ustreznja uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.
- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
 - Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
 - Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
 - Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
 - Ne povezoval svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
 - Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
 - Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vrste in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
 - Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
 - Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
 - Za vzdrževanje /čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
 - Navedena moč in svetilni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
 - Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
 - Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenih oseb. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, temnjenje ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

- Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
 - Uređaj za unutrašnje korištenje čistiće/održavajte suhom krpom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
 - Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkih oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja

модификация конструкции или техникe спецификации изключувае одговорност производача. Гаранција се односи на djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizikah procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite priroze za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mraz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja u usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se односи на djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizikah procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite priroze za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mraz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se односи на delovanje uređaja. Promena parametara uslijed hemijskih i fizikah procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na Internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijata, sledete go uputstvoto go upotreboto go za rabota.

- Seokogao isklucokete go naponujavanehto pred da pocnete so instalacija, odrjzuvanje ili popravani na uredoto.
- Instalacijata moze da ja pravaat samo soodetno kvalificiravani lica.
- Instalacijata treba da bide izvershena vo soglasnost so vanecnetite propisi.
- Da ne se dopiraat elementite pod napon (tjua i svetlecnite LED diodi).
- Svetlecnokoto telo ne moze da bide povrazano so neovlasnoe pod napon. Pwini, povrzete go svetlecnokoto telo so naponujavanehto a potogo so elektrichen napon.

- Uredoto ne smeet da se montira na podloga koja e nestabilna ili podlozna na vibraciji.
- Za razlicnitite materijali (substrati) potrebni so razlicnite svrzavacni elementi. Seokogao upotrebuvaajet zavrtkiti i štipkiti koje se pogodni za vidoto na podlogata.
- Seokogao čvrsto zategnete gi zavrtkite što go pričvrstavaat uredoto na površinata.
- Ne ja nadmuvajete dovolzenata rabota temperatura. Osveto ako ne e poinaku navedeno, uredoto e dizajnirano da raboti vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Odrjzuvanje/čistenehto na uredoto za vnatrešna upotreba treba da se izveduva so suva krpia bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvorovacih. Izbegnavajete kontakt na tечноста so elektricnitite delovi.
- Dadenata moćnost i prozračnitoh flukus mogat da variraaat +/-5%.
- Dokoliku imate somnienie povrzani so instalacijata ili upotrebatu na uredoto, ve molime kontaktirajte go proizvođitelot ili prodanohtoto mesto.
- Tekovnitie verzii na uputstvoto za upotreba na elektro-tehnicnitie proizvodi se dostapni na web stranata na distributerot www.gtv.com.pl

Garancijata ne gi odfaa ošetuvanehta nastanati pri instalacija na uredoto, a ne se soglasni so uputstvata, popravite ili modifikacijata od strana na neovlasnitie lica. Garancijata ne gi odfaa ošetuvanehta nastanati poradi mehanicnih ošetuvaneha, kao i od primini povrzani so naponujavanehto mogo. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za ošetuvaneha kao se rezultat na nesoodetno korieštenje na uredoto (nesoglasno so uputstvoto). Seokja modifikacija na konstrukcijata ili tehnicnata specifikacija ja isklucuva odgovornosta na proizvođitelot. Garancijata se odnosuva na funkcioniрането на uredoto. Promena na parametrite koji proizveľvuaat od hemisokite ili fizicnitite (stareenje, pожолтување, obeluvaaње i sl.) procesi ne se odfatniti со garancija.

Proizvođot gi ispolnuvaha baraњata na legislativnata na Evropskata Unija i regulativnite koništo se implemrentirani vo nacionalnoto zakonodavstvo. Poveќе informacii se dostapni na web-stranicata www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznost.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potriviți pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantația nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantația nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garantația se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acestora în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Sbrjagrdnmas Կապոշահ օգոսագրոհոնը և անկոսահ շահագրոհման ապահովելու համար, հետևե՛ք օգտագործման իրահանգիստին։

- Միշտ ապահովե՛ք հոսանքը նախքան աարի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը։
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անհմանակալի կողմից։
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն։
- Մի դիպե՛ք հոսանք ունեցող մասերին (այդ թվում լուսարկի լուսադիրողներին)։
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հոսանքի սնուցման աղբյուրին։ Սկզբում միացե՛ք լուսատույն հոսանքի աղբյուրին, ապա՝ հոսանքի աղբյուրը ցանցին։
- Մի տեղադրե՛ք աարը անկալուն կամ ցրտամուկ ենթակա հիմքի վրա։
- Տարբեր կոլորներ (հիմքեր) պահանջում են տարբեր տեսակի մարմարներ։ Միշտ օգտագործե՛ք պատասխանը և դյուրեկներ, որոնե հարմար են հիմքերի տեսակին։
- Միշտ առաջնեք պտտահավերժ, որոնք աարը կցում են մակերեսին։
- Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը։ Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սարքը նախատեսված է նորմալ պայմաններում աշխատելու համար (շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25° C)։
- Ներքին աարերի տեղեկվական սպասարկումը/մարքումը պետք է իրականացվի չոր չորով, ստանց իրկող կոնկրետի կամ լուծիչների օգտագործման։
- Խուսափե՛ք հերկվել շփումից ելեկտրական մասերի հետ։

- Վյա հզորությունը և լուսավոր հոսքը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով;
- Եթե դուք կապաններ ունեք սարքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառքի կենտ:
- Էլեկտրական արտադրանքի օգտագործման հրահանգներին ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուտրոդի կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

[illegible]

Արարիկի ծաղկողության ժամկետ՝ անսահմանափակ:
Երաշխավոր՝ 2 տարի:
Արտադրանքը համապատասխանում է Եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, համապարփա՝ «Եվրոպական Երկրորդական և Խորիորի» (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/1369 կանոնադրության, որը սահմանում է էներգիայի մակնշյան հիմքը և դրանք հաշվարկ օրենսդրության մեջ ինտեգրող դրույթները: Արտադրանքը համապատասխանում է Մաքսային միության «Տաք լարման սարքավորումների ակնուանդության մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սարքավորումների Եվրոպականիսկական համաձայնագրության» 020/2011-ը. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Էլեկտրական և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում լուսնակարգի շրջերի օգտագործման անսահմանափակ մասին» 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լուսնոցի տեղեկությունները կարելի է գտնել www.gtycom.pl կայքում և համապատասխանաբանի հայտարարագրերում: Արտադրողության անադիվը նշվակ է փաթեթավորման վրա:
Արտադրող՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լիսապոս:
Արտադրողի մանադիվը՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան:
Արտադրող երկիր՝ Չինաստան:

Siste

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün

- İstisna təminatına əmin ədalət
- Quraşdırılmalı, texniki qulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaı oluduğunu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq səlahiyyətə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalar üzvünə həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lər).
- Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra isə qidalandırıcı kabeli sabitləyən qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləmə tələb edir. Həmişə müəyyən bir bünövrə üzvünə nəzərdə tutulmuş vintlərdən və yağıbəl bəllənmiş istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bəllənən həmişə möhkəm saxın.
- Cəza verilən iş təchizatıvı hədlərini aşmayın. Əksi qeyd edilməyib təqdirdə, bu cəza normal şərtaidə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üzvünə uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda təqdirdə olumaz məqsədidə nəzərdə tutulmuş cihazları təmiz saxlamaq üçün quru parçadan istifadə edin. Heç bir aşındırıcı maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələlərinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji vəziyyəti və işıq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqlə ola bilər.
- Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı təəddürləriniz olduqda, istehsalatçı və ya parakəndə satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyalarını distribyutorun veb-saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

Zəmanət cihazın təlimata uyğun quraşdırılmaması, o cümlədən səlahiyyətsiz şəxslər tərəfindən təmiri və ya dəyişdirilməsi nəticəsində yaranmış hər hansı qüsuru əhatə etmir.

Zamanat mexaniki zadə və ya elektrik şəbəkəsinin enerji təchizatından verilmiş həddindən artıq gərginlik nəticəsində yaranan qüsurları əhatə etmir. İstehsalçı cihazların düzgün istifadə edilməməsi (bu təlimatı uyğun olmayan) nəticəsində yaranmış heç bir zərər və ya itkiyə görə məsuliyyət daşımır. Məhsulun dizayn və ya texniki xüsusiyyətləri hər hansı bir şəkildə dəyişdirildikdə, istehsalçı heç bir məsuliyyət daşımır.

Zəmanət cihazın istismarına şamil olunur.

Kimyəvi və ya fiziki proseslər nəticəsində (köhnəlmə, sarılma, rəngini itirmə, tutğunlaşma və s.) parametrlərdə əmələ gəlmiş dəyişikliklər zəmanətla əlaqəli tələblərə daxil edilmir.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundur.Bununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gstv.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მიჰყევით ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს

- გასასვლელ, რომ მოწყობილობას ყოველთვის უნდა გამოირთოს ელექტროენერგიიდან უმცირესი რაოდენობა, სანამ სისტემას დაეკავშირება

- დამრეგულირებელი უნდა შეასრულოს მოვლა და შევსება მხოლოდ სპეციალურად გადამზადებული პერსონალის მიერ;
- დამრეგულირებელი უნდა შევსდეს მხოლოდ სპეციალური მოწყობის საშუალებების გამოყენებით;
- დამრეგულირებელი უნდა განთავსდეს მხოლოდ სპეციალური მოწყობის საშუალებების გამოყენებით;
- არსებული დენის გამტარუნარიანობის (მათ შორის LED-ების ჩართვისას);
- არასრულს შეავსებთ ხელსაწყო დენის გამტარუნარიანობის მიხედვით. პირველი რიგში, შეავსებთ სადათო გარნიშებით 3333ს კაბელებს, შემდეგ კი 3333ს კაბელებს შეავსებთ ქვემოთ;
- არასრულს დამატებითი მოწყობისთვის არასასაბეჭდო ან პირდაპირი დენის მიწოდების შემწიანობაზე;

ბაზუხე.

• სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამაგრებას. ყოველთვის გამოიყენებენ ზრანები და საკინძები, რომლებიც შესაფარისათა მოცემული ტიპის ბაზოიტისთვის.

• ყოველთვის მეტადვე მოუჭირებ ქანქუები, რომლებიც ამაგრებენ მოწყობილობას ძირზე.

• არ გადაჯაჭრობთ დასაშვებ საზომო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა ადამაგრებულია ნორმალურ პირობებში მომართისთვის (გარეშე ტემპერატურა +25°C).

• მოწყობილობების სისუფავის შესანარჩუნებლად გამოიყენებთ შიდა გამაყენებისთვის განკუთვნილი შირალი ქსოვილი. არ გამოიყენებთ რაიმე აბრაზული ნივთიერება ან გახსნარს. არ დაუშვით სითხეზე და ელექტრო ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.

• ელექტრობული ნომინალური სიმძლავრე და სინალის მაძიის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.

• დაუკვირებთ მწარმოებელ ან საცდელ მასალას, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მწარმოებლის დამონტაჟების ან შიშ გამოყენებასთან დაკავშირებით.

• ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიის ხელშისაწავლად დასტრუბირების გზადახეზე: www.gvt.com.pl.

განარჩენილი არ ფარავს მთელ სახის დღევანდელ, რომელიც გამოწვევებზე მოწყობილობას სახელმძღვანელოსად შეუძლებად დანართკავებს, ის წინა არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეკავების ან შედეგის შედეგად.

განარჩენილი არ ფარავს დღევანდელ, რომელიც გამოწვევლია მექანიკური ღონისძიებით ან ტექნიკური მოწყობილობის გამოყენებით დაგების შედეგად მიღებული ღონისძიებით. მანერბილი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არანერბილ (ან ინსტრუქციის შესაბამის) გამოყენებით გამოწვეული რაიმე სახის ღონისძიებზე ან დანაკარგზე. მანერბილი გამოწვევს ან იღებს პასუხისმგებლობას, თუ ღონისძი ან ტექნიკური მანქანათმშენებელი რაიმე ფორმით შეუძლება. განარჩენილი არაუფლებად მოწყობილობის შემახასი.

ქმნილი არ ფორმული პროექტების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაზარალება, გაყვითლება, გარყვნილება, გამრუდება ან .ა.) არ ექვემდებარება საგარანტიო პერიოდს.

რომელიც ამჟამოვლების ევროკავშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნის

მათი დანერგვა უზრუნველ კანონმდებლობაში და ევროპის საბაჟო კავშირის ცვლილებები. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtvc.com.pl, www.gtw.com.pl და EAC შესაბამისობის ცვლილებები და EAC სერტიფიკაცია.

KK

- КК Орнатууды дүрыс пайдалануу және куәлiсiт пайдалануды қамтамасыз ету үшiн, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.
- Құрылыларға орнатуды, техникалық қызмет көрсетудi немесе жөндетудi бастамас бұрын арқашан куәтты өшiрiңiз.
- Орнатуды тек тиiстi бiлiктiлiк бар маман орындау алады.
- Орнату қолданбастағы ережелерге сәйкес орындаулы керек.
- Тек өкiлеттiн бiлiктiлер (соның iшiнде жасау қиыр дидоттары) қол тигiзбенiз.
- Шамды куәт көзiне тоғы бар кезде қосық болмайды. Алғашқыда шамды куәт көзiне қосынды, содан кейiн гана тоғы бар желiге қосынды.
- Құрылыны негiзгi тұрақсыз немесе дiрiл болмауы жерге қоймайңыз
- Әртүрлi материалдар (негiздер) әр түрлi бекiтпе элементтерiн қамет етедi. Әйткен қолда бар негiз түрiне сәйкес бiрнәшiлге мен тығындаулы пайдалануыңыз.
- Құрылыны арқашан негiз бетiнде мекендеу атуға уақыттан бұрын олардымен бекiтiңiз.
- Шамды егiлген жұмыс температурасын шамдағын ұстау қамтамасыз. Егер басшыа көрсетiлмесе, ұрылы қалыпты жағдайда жұмыс етеуе арқалар (қоршаған орта температурасы: 25°С).
- iшкi құрылыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтердi немесе өрiсiлдердi қолданбай, күрекш, шүберекпен орындаңыз. Электр тоғы бар бөлiктерге сұйықтықты тиiмдi болдырмаңыз.
- Бұл куәт мен жарын ағыны +/- 5% шамасында өзгертiлу мүмкiн.
- Құрылыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәнiңiз болса, өндiрушiге немесе сату орнына хабарласыңыз.
- Электр өндiрiсiн пайдалану жөнiндегi нұсқаулықтардың ағылшынды нұсқаулары дистрибутордың веб-сайтында қол жетiмдi: www.gty.com

Келгилді жарықтанудың аспабын нұсқалыққа сайыс емес орнату, оны жөндеу немесе үзгелітеі емес туғалдардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Келгилді механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кернеудің ауытқыу нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндiрушi шамды тиiсiнше пайдаланбау (нұсқалыққа сайыс емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндiрушiнiң жауапкершiлiгiн оқытушы ығарар. Келгилді шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескiру, сарғаю, түссiздeну, дақ түсiру және т.б.) туындайтын параметрлердi өзгерiстер келгилдiкпен қамтылмайды. Өнiмнiң қызмет ету мерзiмi - шектесiз

Келгилді мерзiмi - 2 жыл

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сай келеді, ол энергетикалық тәбәлелердің негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамаға біріктіреді.

ерезжелер белгілейді Өнім KO TP 004/2011 "Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы", KO TP 020/2011 "техникалық құралдардың, электромонтажты үйлесімділігі", KO TP /2016 "Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы" талаптарына сайыс негеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндiрiлген күнi - қаттамда көрсетiлген.

Өндiрушi: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндiрушiнiң филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндiрушi ел - Қытай.

КУ

- Орнотууну туура пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды атыркыңыз.
- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же оңдоону басалтоодон мурун ар дайым электр кубатыңызынчүңүз.
 - Орнотуу тиешелүү квалификациянылуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
 - Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
 - Чыңалган бүктөлүүгө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейсиз.
 - Шамчырак чыңалган кубат булагына туташтырылбаалар керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
 - Түзмөктү туруксуз же титирөө болгон негизге коюбоз.
 - Ар кандай материалдардан (негиздер) ар кандай түрдүү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар кандай ошол негиздин түрүнө ылайыкбурамалар менен дубелдердин колдончүңуз.
 - Түзмөктү беките берилген бурамаларды дайыма бекиткенден.
 - Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпашыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүшү керек. Суюктукэлектр бүктөлүүрүнө тийбейши керек.
 - Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
 - Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
 - Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотудан, анан ошондоон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыгуулуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчилдиктерди каптайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшү же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тартпайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (аскируу, саргайтуу, түстүн өзгөрүшү, күнүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз
Кепилдик 2 жыл
Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негизделип түзүл жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду бөлгөнчө 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм ББ ТР 004/2011 „Төмөн вольттүү жабдуулардын коопсузугу жөнүндө“, ББ ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, ББ ТР 037/2016 „Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.
Өндүрүлгөн күнү - таңакта көрсөтүлгөн.
Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.
Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабариро риюн кунед, то боварй хосил кунед, ки шумо системома бо таври дурутс ба хор мебаред ва он бекатар кор мекунд.

- Хамеша дар хотир доред, ки кабл аз насб, нигондорй ё таъмири дасттох таъминоти баркиро қать кунед.
- Наскйун танхро аз чониби кормандони ваклатдор анчом дода мешавад.
- Наскйун бодя мувофики қоидаҳои қонунйи амалкунанда анчом дода завад.
- Ба қисмиҳои қараёнй барқидошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо خانгоми Ҷафол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тиргаиро бо ноқили таъминоти қараёнй барқидошта пайваст накунед. Аввалан, тиргаиро ба ноқили таъминоти ва сипас ноқили таъминотино ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дасттохро дар пойна нуостворе ба бар ларзиш ҳақосе насб накунед.
- Маводҳои (асоско) мухалиф намудҳои гуногуни муस्ताҳкамшорони талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои печедори дутарафйи мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтхоро, ки дасттохро ба пойгоҳ васл мекунанд, хамеша саст маҳкам кунед.
- Ҳарорати ҷузъатододашудаи қорио афзун накунед. Агар тартиби дигаре пешбинйи нашуда бошад, дасттох мазкур барои қоркунй дар шароити муқаррарй (ҳарорати муҳити сит 25°С) мутобиқ карда шуадан.
- Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохилии бие пешбинйишуда аз матои хуш истифода баред. Ҷилон моддаҳои абразивй ё халқундаҳандорхоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси байни қисмиҳои моёв ба баркиро пешгирй намоед.
- Рейтинги қуваёи эълонишуда ба арзиши қараёнй рйшунй метавонад аз +/- 5% фарқ кунад.
- Агар дас набардан ё истифода бурдани дасттох шўбҳа дошта бошад, бо истеҳсолкунанда ё ғуруҳгоҳи чакана тамос гиред.

• Версияҳои наварини дастурҳои қорбар онди истифодаи таъҳизоти электротехникй дар сомонйи дистрибутор дастрас мешаванд: www.gtv.com.pl.
Қафолат янгу нуқсонхоро, ки дар натиҷаи насб накардани дасттох ба вуҷуд омадаанд, фаро намегирад.Риюни дастрастурамл, ё аз чониби шахсонй бечинозат таъмир ё тағир додани он. Қафолат камбузидиохоро, ки дар натиҷаи осеби механикй ё шиддати аз ҳад зиёд ба вуҷуд омадаанд ва ба таъминоти барқи асосй сарчашма мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолкунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодаи нодурусти дасттохро ба вуҷудоманда (мувофиқи дастрастурамл мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолкунанда ҳеҷ гуна масъулиятро خانгоми тарҳрезй ё мушаххасоти техникй, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шуадат, ба дўш намегирад. Қафолат ба Ҷафолйиати дасттох дахл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химийвй ё физикй (ғарудашавй,

зардашавй, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шудаанд, мавзўи давхоти қафолат шуда наметавонанд.
Махсуслоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо Ҷаҳорчўбаи тамгазории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллий ворид намудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонан www.gtv.com.pl ва дар эълонмояҳои мутобиқат пайдо хоҳед кард.”

TK

- Umagany dogry isledýjányňiže goç ýetirmek üçin ulanylyj gollanmanyasa eýerini we howpsuz işlemegi üçin
- Gumamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elymyda elektrik togyny ýapmagy ýatdan çykarmañ.
 - Gumamak diňe degilgi ýgtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
 - Gumamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
 - Janly böllekere degmäl (işledilende LED-ler degil).
 - Gysyjly gurluşyň hyç wagty janly ýimtitlendiriji kabel bilen birikdimkäň. Ilki bilen, enjamy ýimtitlendiriji kabele birikdirňi, soňra ýimtitlendiriji kabel set bilen birikdirňi.
 - Enjamyň hyç wagt durmuskys üstdе ýa-da titremä sezewar bolan üstdе gurnamañ.
 - Dürli materiallar (essaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen essasýň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
 - Enjamy, ony düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdiriň.
 - Rusgat berliýän iş temperaturalarynyň ýokary gecmäl. Başgaça görkezilmedik bolса, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyly (daky gursawyň temperaturasy +25°С).
 - Içerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginlerň hyç birini ulanmañ. Suwuk we elektrik böllekleriniň arasynda galtaşmalaryň öňüni alyň.
 - Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň gysyjy bir görnüşde ýygdedilen bolса öndürji jogapkärçilik çekmeýär. Kепillik enjamyň işleýşine degişlidir.
 - Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän gollaryňy, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
 - Elektro-tehnikni enjamlary ulanmak boýunça ulanylyj gollanmanyň häzirkі zaman wersiýalaryny paýlalyýanyň internet sahypsyzna: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Kepillik enjamy gumarnakda şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netijesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatzыz adamlar tarapyndan abattamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze çykan kemçilikleri öz içine almar.
Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelýän ýokary napryazheniye sebäpli ýüze çykan kemçilikleri öz içine almar. Öndürji enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netijesinde ýüze çykan zyýan ýa-da ýitgiler üçin hyç hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjamyň dizaýny ýa-da tehniky aýratynlyklary hasyýdyr bir görnüşde üýtgedilen bolса öndürji jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjamyň işleýşine degişlidir.
Himiki ýa-da fiziki proseslerň netijesinde ýüze çykan parametrleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňkleme, ýütbütlemek we ş.m.) kepillik talaplaryny tabyn dälirdi.
Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiya kadalaşdýrmalary üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz.”

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozi o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirillishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvut beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvut beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozi hech qachon noteski yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va liki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozi asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°С).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quuruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalardan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rnatida kontakt bo'linishlari oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozi o'rnatish yoki ishlashiga idol shubhahang bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarni oling oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmagga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsat bo'lmagan insolar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.
Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'li tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizaýn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarliklari olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.
Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (ekirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz.”

